

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 42:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Po stronie południowej zmierzył pięćset łokci w prętach prętu mierniczego dokoła.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Strona południowa mierzyła również pięćset łokci.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	<i>I</i> zmierzył stronę południową — pięćset prętów miernicznych.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Także stronę od południa wymierzył na pięćset łaską pomiaru.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I ku wiatru Południowemu wymierzył pięć set trzin trciną pomiary wkoło.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	i zmierzył stronę południową prętem miernicznym - pięćset łokci.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Potem zwrócił się ku stronie południowej i mierzył: pięćset łokci prętem miernicznym.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	w stronę południową, zmierzył: wynosiła pięćset trzin trzciny mierniczej.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	w stronę południową i znowu wymierzył pięćset prętów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	i zmierzył stronę południową: miała pięćset trzin. Zwrócił się
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І повернувся до моря (заходу) і розміряв перед лицем моря (заходу) п'ятьсот тростиною міри.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Prętami, prętem miernicznym zmierzył wokół stronę południową – pięćset.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Zmierzył stronę południową: pięćset trzin według trzciny mierniczej.